

## INFORMACJA DLA OSÓB PODRÓŻUJĄCYCH DO BRAZYLII

*Opracowano na podstawie materiałów CDC z dnia 2 marca 2010 r.*

**Żółta gorączka** jest chorobą wirusową o ostrym przebiegu. Rozpoczyna się ona zaczerwienieniem spojówek, dreszczami, wysoką gorączką, osłabieniem, nudnościami, bólami brzucha. Towarzyszą temu bóle kości, stawów, mięśni oraz często zażółcenie skóry i błon śluzowych. Zakażenie człowieka następuje w wyniku ukąszeń przez komary, które przenoszą wirusa. Zachorowania na żółtą gorączkę odnotowywane są na terenie Afryki Subsaharyjskiej oraz w strefie tropikalnej Ameryki Południowej. **Wzrost liczby zachorowań na żółtą gorączkę odnotowano na terenie południowej Brazylii.** Najwięcej zachorowań wystąpiło w stanach Rio Grande do Sul i w Sao Paulo.

### Sytuacja w Brazylii

Od połowy grudnia 2008 r. do kwietnia 2009 r. w stanie Rio Grande do Sul, w południowej części Brazylii odnotowano 20 potwierdzonych przypadków zakażenia wirusem żółtej gorączki, w tym 9 zgonów. W związku z tym, że były to pierwsze przypadki zarejestrowane w tym regionie od 1966 r., Ministerstwo Zdrowia Brazylii podjęło decyzję o włączeniu regionu Rio Grande do Sul do regionów ryzyka zakażenia wirusem żółtej gorączki.

Od lutego 2009 r. do kwietnia 2009 roku, w stanie Sao Paulo na południu Brazylii odnotowano 28 potwierdzonych przypadków zachorowań na żółtą gorączkę (w tym 11 zgonów). Przypadki zachorowań również pojawiły się na terenach, na których wcześniej nie występowały. Ministerstwo Zdrowia Brazylii podjęło decyzję o włączeniu regionu Sao Paulo do regionów ryzyka zakażenia wirusem żółtej gorączki.

### Informacje dla podróżujących

W chwili obecnej szczepienia przeciwko żółtej gorączce nie są wymagane w przy wjeździe do kraju, ale są rekomendowane dla podróżujących do stanów: Acre, Amapa, Amazonas, Dystryktu Federalnego (wraz ze stolicą kraju), Goiás, Maranhao, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Minas Gerais, Para, Rondonia, Roraima, Tocantins, Bahia, Parana, Piaui, Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Sao Paulo. Szczepienia rekomendowane są również osobom podróżującym nad wodospady Iguassu.

Pełna lista regionów, w których występuje ryzyko zakażenia wirusem żółtej gorączki i gdzie wprowadzono zalecenia dotyczące szczepień przeciwko tej chorobie, znajduje się na stronie internetowej [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov).

## Zalecenia dla podróżnych

CDC rekomenduje, aby wszystkie osoby (w wieku powyżej 9 m.ż.) podróżujące do miejsc, w których wystąpiły przypadki zakażeń, poddały się szczepieniom.

**Każdorazowo zasadność szczepień należy skonsultować z lekarzem !**

Równocześnie zaleca się, aby wszystkie osoby podróżujące do obszarów, gdzie potwierdzono przypadki żółtej gorączki:

- stosowały ogólnie dostępne środki odstrasżające komary (repelenty),
- unikały wychodzenia na zewnątrz we wczesnych godzinach rannych i o zmierzchu (godziny największego żerowania komarów),
- stosowały odzież osłaniającą części ciała narażone na ukąszenia (np. z długimi rękawami, długimi nogawkami).

**W razie zachorowania w trakcie pobytu należy natychmiast poprosić o pomoc lekarską, zaś w przypadku wystąpienia choroby gorączkowej po powrocie z ww. rejonów należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza, informując o przebytej podróży.**

## **INFORMACJA DLA OSÓB PODRÓŻUJĄCYCH NA TERENY WYBRZEŻA KOŚCI SŁONIOWEJ I DO GWINEI**

*Opracowano na podstawie materiałów CDC*

Począwszy od listopada 2009 r., w zachodniej części Afryki, na terenie Wybrzeża Kości Słoniowej i Gwinei, odnotowano wzrost zachorowań na żółtą gorączkę. Jest to choroba wirusowa o ostrym przebiegu. Rozpoczyna się zaczerwienieniem spojówek, dreszczami, wysoką gorączką, osłabieniem, nudnościami, bólami brzucha. Towarzyszą temu bóle kości, stawów, mięśni oraz często zażółcenie skóry i błon śluzowych. Zakażenie człowieka następuje w wyniku ukąszeń przez komary, które przenoszą wirusa.

### **Republika Kości Słoniowej**

Od stycznia 2010 r. zarejestrowano 10 podejrzanych przypadków zachorowań na żółtą gorączkę, w tym 6 zgonów. 3 z pośród tych przypadków zostały potwierdzone laboratoryjnie. Przypadki zachorowań

wystąpiły w regionie Denguele, blisko granicy z Gwineą. W rejonie zachorowań rozpoczęto akcję szczepień ochronnych, która ma zapobiec dalszemu rozprzestrzenianiu się choroby.

## **Gwinea**

Począwszy od dnia 12 stycznia 2010 r. odnotowano 1 potwierdzony i 6 podejrzanych przypadków zachorowań na żółtą gorączkę. Potwierdzony przypadek wystąpił w prefekturze Mandiana (w regionie Kankan), leżącej we wschodniej części kraju, graniczącej z Wybrzeżem Kości Słoniowej. Władze kraju przygotowują się do rozpoczęcia kampanii szczepień przeciwko żółtej gorączce.

### **Zalecenia dla podróżnych:**

**CDC rekomenduje, aby wszystkie osoby (w wieku powyżej 9 m.ż.) podróżujące do miejsc, w których wystąpiły przypadki zakażeń, poddały się szczepieniom.**

**Każdorazowo zasadność szczepień należy skonsultować z lekarzem !!!**

Równocześnie zaleca się, aby wszystkie osoby podróżujące do obszarów, gdzie potwierdzono przypadki żółtej gorączki:

- stosowały ogólnie dostępne środki odstraszające komary (repelenty),
- unikały wychodzenia na zewnątrz we wczesnych godzinach rannych i o zmierzchu (godziny największego żerowania komarów),
- stosowały odzież osłaniającą części ciała narażone na ukąszenia (np. z długimi rękawami, długimi nogawkami).

**W razie zachorowania w trakcie pobytu należy natychmiast poprosić o pomoc lekarską, zaś w przypadku wystąpienia choroby gorączkowej po powrocie z ww. rejonów należy zgłosić się do lekarza informując o przebytej podróży.**

## Yellow fever-endemic zones in Africa, 2009



## Yellow fever-endemic zones in the Americas, 2009



## Mapka dojazdu do Punktu Szczepień przy Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Poznaniu

**Adres:** Os. Przyjaźni 118  
61 – 680 Poznań

